



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2848
16 February 1989

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
ВОСЕМЬСОТ СОРОК ВОСЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 16 февраля 1989 года, в 11 ч. 40 м.

Председатель: г-н РАНА (Непал)

<u>Члены:</u>	Алжир	г-н ДЖУДИ
	Бразилия	г-н НОГЕЙРА-БАТИСТА
	Канада	г-н ФОРТЬЕ
	Китай	г-н ЛИ ЛУЕ
	Колумбия	г-н ПЕНЬЯЛОСА
	Эфиопия	г-н ТАДЕССЕ
	Финляндия	г-н ТОРНУДД
	Франция	г-н БЛАН
	Малайзия	г-н РАЗАЛИ
	Сенегал	г-н БА
	Союз Советских Социалистических Республик	г-н БЕЛОНОГОВ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Сэр Криспин ТИККЕЛЛ
	Соединенные Штаты Америки	г-н ОКУН
	Югославия	г-н ПЕИЧ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 11 ч. 40 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ

- а) ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИЙ 435 (1978) и 439 (1978) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВОПРОСУ О НАМИБИИ (S/20412)
- б) ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, КАСАЮЩЕЕСЯ ЕГО ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ДОКЛАДА (S/20412) ОТНОСИТЕЛЬНО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕЗОЛЮЦИЙ 435 (1978) и 439 (1978) ПО ВОПРОСУ О НАМИБИИ (S/20457)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности начнет рассмотрение пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности собрался сегодня в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе предварительных консультаций.

На рассмотрении членов Совета находятся следующие документы: S/20412, в котором содержится текст дополнительного доклада Генерального секретаря относительно осуществления резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии; и S/20457, в котором содержится пояснительное заявление Генерального секретаря, касающееся его дополнительного доклада. В распоряжении членов Совета также имеется документ S/20466, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе консультаций Совета.

Я понимаю, что Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, находящемуся на его рассмотрении. Если не будет возражений, сейчас я поставлю проект резолюции на голосование. Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Алжир, Бразилия, Канада, Китай, Колумбия, Эфиопия, Финляндия, Франция, Малайзия, Непал, Сенегал, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Югославия

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Следовательно, проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 632 (1989).

Прежде чем закрыть заседание, позвольте мне кратко подчеркнуть историческую важность этого заседания и значение только что принятой резолюции.

С 1966 года Организация Объединенных Наций взяла на себя юридическую ответственность за Намибию. Сегодня мы приняли историческое решение с целью выполнения этой священной ответственности. Это решение приводит в действие процесс перехода Намибии к независимости с помощью свободных и справедливых выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций. Согласие принять это решение единогласно и без обсуждений подчеркивает приверженность Совета скорейшему достижению независимости Намибии и его готовность сотрудничать с Генеральным секретарем в выполнении этого мандата в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности. Это решение также знаменует последний значительный шаг в направлении деколонизации — области, где каждый член Организации может чувствовать законную гордость за достижения Организации Объединенных Наций. Поскольку мы все рады этому решению, я хотел бы отдать дань особой признательности Генеральному секретарю и всем членам Совета, а также представителям неприсоединившихся и "прифронтовых" государств за их активное сотрудничество и позитивный вклад.

В ходе моих консультаций я стал еще более осознавать непоколебимую приверженность Генерального секретаря делу выполнения ответственности Организации Объединенных Наций по отношению к Намибии. Я хотел бы лишь подчеркнуть то, что неоднократно подчеркивал Генеральный секретарь: необходимо, чтобы все оказывали полное сотрудничество ему и его Специальному представителю в выполнении его мандата с тем, чтобы позволить Намибии занять ее законное место в сообществе независимых государств.

Мы надеемся, что мы скоро сможем приветствовать Намибию в качестве члена нашей семьи государств.

Таким образом Совет Безопасности закончил нынешнюю стадию обсуждения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 45 м.